

Global Jewish Modernism Lab Events

Fall 2022

Translation with Ann Goldstein

September 8th, 4:00-6:00 p.m.

Where: Rubenstein Library 249, Carpenter Conference Room

Ann Goldstein is best known as the award-winning translator of Elena Ferrante. In addition to her work as head copy-editor of *The New Yorker*, she is also a prolific translator of other important works from Italian into English, including those of Primo Levi, Jhumpa Lahiri, Marina Jarre, Piera Sonnino, Nadia Terranova, and Amara Lakhous.

Translation Series: These events aim to prompt conversations about translation, literature, and identity.

“What is citizenship?”

October 6th 4:00-6:00 p.m.

Where: FHI Ahmadiieh Family Lecture Hall, Bay 4, Smith Warehouse

Mia Fuller (UC Berkeley), Shai Ginsburg (Duke), Igiaba Scego (Author and Visiting Scholar, Duke)

“What is...” Dialogue Series: Each dialogue involves the examination of one term and its representation and use in diverse geographical and historical contexts, both within Jewish Studies and outside of it. Each conversation involves at least two scholars, one from Duke and one from another institution.

“Being Black in Venice” with Shaul Bassi and Igiaba Scego

October 18th 5:00-7:00 p.m.

Where: FHI Ahmadiieh Family Lecture Hall, Bay 4, Smith Warehouse

Shaul Bassi is Professor in the Department of Linguistics and Comparative Cultural Studies and Centre for Environmental Humanities at Ca' Foscari, the University of Venice. He is the director of the Center for Humanities and Social Change at Ca' Foscari. His research focuses on English literature, Shakespeare, postcolonial literature, otherness, and Jewish Venetians. He is author of numerous books, including *Shakespeare's Italy and Italy's Shakespeare: Place, “Race” Politics* (2016), and editor of even more, including *Experiences of freedom in postcolonial literatures and cultures*. He has also written on environmental issues, especially as experienced in Venice.

Spring 2023 (More details to come!)

“What is multilingualism?”

February 9th 12:00-2:00 p.m.

Where: FHI Ahmadiieh Family Lecture Hall, Bay 4, Smith Warehouse

With confirmed speakers: Dominika Baran (Duke), Lital Levy (Princeton), Helen Solterer (Duke)

“What is...” Dialogue Series: Each dialogue involves the examination of one term and its representation and use in diverse geographical and historical contexts, both within Jewish Studies and outside of it. Each conversation involves at least two scholars, one from Duke and one from another institution.

Conference: “Jewish Literature, World Literature”

February 10th 10:00 a.m.-4:00 p.m.

With Shai Ginsburg (Duke), Lital Levy (Princeton), Allison Schachter (Vanderbilt),